

平成 28 年 8 月 12 日

管内発生的重要犯罪

在アトランタ日本国総領事館では、管轄地域で発生した重要犯罪、事件、災害、法律の改正などに関する情報を収集しており、在留邦人の皆様の生活に役立つと思われる情報を随時公開しています。

在留邦人の皆様におかれましては、これらの情報や安全の手引きを活用し、御自身の身の回りの安全対策を見直していただき、可能な限り犯罪や災害被害に遭遇しないようご注意願います。

なお、皆様が安全に暮らすうえで役に立つ情報があれば、総領事館までご連絡いただければ幸いです。

アラバマ州(件)

1. 銃器使用強盗未遂事件 (タスカルーサ地区)

見出し: "McDonald's employee shot in the face during apparent robbery attempt"

新聞: AL.com

記者: Carol Robinson

日付: 8/10/2016

要旨: Police responded to McDonald's at 4222 East University Blvd. about 4:15 a.m. on a report of a shooting. The 52-year-old employee told officers he was approached by three black males wearing masks at the back door. They were demanding entry into the business, said police. When the victim wouldn't open the door, one of the men shot him and the trio then ran from the scene.

http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2016/08/mcdonalds_employee_shot_in_the.html#inca rt_river_index

2. ^{じゅうきしやうごうとうじけん}銃器使用強盗事件 (^{ちく}バーミングハム地区)

^{みだ}見出し : **"Gunman robs 2 Family Dollar stores minutes apart"**

^{しんぶん}新聞 : AL.com

^{きしや}記者 : Carol Robinson

^{ひづけ}日付 : 8/10/2016

^{ようし}要旨 : Authorities are searching for a gunman who robbed two Birmingham stores just minutes apart this morning. Both robberies happened at Family Dollar stores: 5401 First Ave. North and 4420 Fourth Ave. South. Birmingham police said in both cases a black male entered the store brandishing a handgun and demanded money. There were no shots fired and no injuries. At the Fourth Avenue South holdup, a witness said he was outside when the suspect ran past him. The female clerk then came outside and yelled, "He's got a gun."

http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2016/08/gunman_robs_2_family_dollar_st.html#incart_river_index

3. ^{じゅうきしやうじけん}銃器使用事件 (^{ちく}バーミングハム地区)

^{みだ}見出し : **"Man shoots at car driving too fast, child injured, authorities say"**

^{しんぶん}新聞 : AL.com

^{きしや}記者 : Carol Robinson

^{ひづけ}日付 : 8/10/2016

^{ようし}要旨 : A woman driving her car reported that she had been driving when she passed a black male walking. After she passed, she heard two gun shots and a window of her car shattered. Her daughter who was riding in the car with her was cut by glass. After firing the shots, the suspect fled on foot. A deputy found a man matching the shooting description in the area. When the suspect saw the deputy, he surrendered. He was armed with a gun, and admitting to firing the shots.

http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2016/08/man_shoots_at_car_driving_too.html#incart_river_index

4. 窃盗事件 (ピエモント地区)

見出し : **"Piedmont man arrested in connection with two burglaries"**

新聞 : AL.com

記者 : William Thornton

日付 : 8/10/2016

要旨 : Police said a man has been charged with two counts of third degree burglary and two counts of third degree property theft. Investigators say the suspect broke into two buildings in Ball Play on two different properties. They say he took two chainsaws, a welder and two weed trimmers. Several of the items have been recovered. http://www.al.com/news/anniston-gadsden/index.ssf/2016/08/piedmont_man_arrested_in_conne_1.html#incart_river_index

5. 銃器使用強盗事件 (プラットビル地区)

見出し : **"Police searching for man who robbed Prattville bank at gunpoint"**

新聞 : AL.com

記者 : Erin Edgemon

日付 : 8/10/2016

要旨 : A Prattville bank was robbed at gunpoint on Wednesday afternoon, police say. Prattville police and the Federal Bureau of Investigation are investigating the robbery that occurred at First Community Bank at 211 Hwy 82 Bypass West at around 3:29 p.m. According to Prattville police, the armed suspect ran from the scene on foot with an undisclosed amount of cash. http://www.al.com/news/index.ssf/2016/08/police_searching_for_man_who_r.html#incart_river_index

6. 詐欺事件 (プラットビル地区)

^{みだ}
見出し : "Alabama man poses as delivery driver, steals beer, police say"

^{しんぶん}
新聞 : AL.com

^{きしゃ}
記者 : Erin Edgemon

^{ひづけ}
日付 : 8/11/2016

^{ようし}
要旨 : Police are searching for a Millbrook man, they say, poses as a delivery driver to steal cases of beer and soda from grocery stores. While wearing a delivery driver uniform, the suspect enters stores with a cart and stacks it with cases of beer and soda, according to Crime Stoppers. Instead of restocking the shelves, though, he loads up his vehicle and leaves. Several store managers in the Prattville area have reported falling victim to the man.

http://www.al.com/news/index.ssf/2016/08/alabama_man_poses_as_delivery.html

ノースカロライナ州^{しゅう} (件)^{けん}

1. ^{せつとうじけん}窃盗事件 (ダーラム地区)^{ちく}

^{みだ}
見出し : "Durham kids safe after thief steals car with them in back seat"

^{しんぶん}
新聞 : newsobserver.com

^{きしゃ}
記者 : Ron Gallagher

^{ひづけ}
日付 : 8/11/2016

^{ようし}
要旨 : A 1-year-old boy and 5-year-old girl were in an Acura parked in front of the Ichiban Hibachi Supreme Buffet restaurant at 2000 Avondale Drive, police said. A man reportedly parked a stolen Volvo in the lot and got into the Acura and drove off. The car and the children were found about 20 minutes later in the 400 block of Green Street, police said. There didn't appear to be anything missing from the

car. Officers and a police dog searched the area around the car, but they could not track down the thief.
<http://www.newsobserver.com/news/local/crime/article95018187.html>

2. 薬物事件 (ウェイクフォレスト地区)

見出し : "Narcs seize 15 pounds of cocaine from car stopped in Wake County"

新聞 : newsobserver.com

記者 : Ron Gallagher

日付 : 8/11/2016

要旨 : Narcotics investigators charged a man with cocaine trafficking after finding what they said was 15 pounds of the drug in a car with Mexican license plates that they stopped on Capital Boulevard in northern Wake County on Thursday. Agustin Benito Sanchez-Avalos, 56, of Reynosa, Mexico, across the border from McAllen, Texas, was in a 2015 Audi that sheriff's deputies stopped at the Franklin County line about noon Wednesday. <http://www.newsobserver.com/news/local/crime/article95008622.html>

サウスカロライナ州 (件)

1. 窃盗・銃器関連事件 (ニューベリー郡地区)

見出し : "Shot fired in Newberry County neighborhood after home burglary"

新聞 : thestate.com

記者 : Rachael Myers Lowe

日付 : 8/10/2016

ようし

要旨 : Two men were taken into custody and charged with burglarizing a Prosperity home, taking 7 guns and discharging a shotgun in a nearby neighborhood. The homeowner returned home Tuesday afternoon to find the front door kicked in and seven guns missing, police said. As deputies investigated the break-in, a shots-fired call came in from a nearby neighborhood. Witnesses described a car seen when a shotgun was fired, peppering surrounding roofs with buckshot. Physical evidence from both scenes pointed to the same culprits, police said. A suspect vehicle was located a short time later and a search of the vehicle uncovered the stolen guns, police said.

<http://www.thestate.com/news/local/crime/article94939497.html>